شركـة كايبـارا المتحدة للألبـان (ش.م.ع.)
وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١١

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١١

المحتويات	*الصفحة*
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٢
بيان الدخل الموحد	٣
بيان الدخل الشامل الموحد	٤
بيان المركز المالي الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٧- ٨
إيضاحات	٩ ـ ٢٩

7 / يونيو/ 2012

تقرير مجلس الإدارة

السادة الأعضاء ،،

يسر مجلس الإدارة فى تقديم الميزانية العمومية للشركة عن السنة المالية المنتهية فى 31- ديسمبر- 2011 وحساب الارباح والخسائر مع تقرير مدققى الحسابات للسنة المالية المنتهية بهذا التاريخ.

سجلت الشركة نمو بنحو 3.81% فى قيمة التداول. زيادة قيمة المبيعات الى 386.59 مليون درهم مقارنة مع مبيعات بقيمة 372.39 مليون درهم فى نفس الفترة من العام السابق.

وقد حققت الشركة خسارة بصافى قيمة 5.948 مليون درهم خلال الفترة المذكورة وذلك بالمقارنة بالسنة الماضية بربح قدره 18.005 مليون درهم.

عن / مجلس الإدارة

(رئيس مجلس الادارة)

P.O.Box: 6424, Dubai, U.A.E
Tel.: +971 4 3382133
Fax: +971 4 3383099

E-mail: info@unikaifoods.com
Web: www.unikaifoods.com

ص.ب: ٦٤٢٤، دبي، أ.ع.م.
هاتف: ٣٣٨٢١٣٣ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٣٣٨٣٠٩٩ ٤ ٩٧١+

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.)

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) ("الشركة") وشركتها التابعة (يشار إليهما مجتمعتين بـ "المجموعة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكذلك بيان الدخل الموحد والبيانات الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها لازمة لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءاً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي يتم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات هذه المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم اجراءات التدقيق التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود تأسيس الشركة ذات الصلة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن الشركة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن أعمال الجرد الفعلي للمخزون قد تم القيام بها من قبل الإدارة وفقاً للمبادىء الموضوعة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي.

07 JUN 2012

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
دبي، الإمارات العربية المتحدة

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاح	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الإيرادات		٣٨٦,٥٩٣	٣٧٢,٣٩٢
تكلفة المبيعات	٥	(٣٠٥,٦١٦)	(٢٦٤,٨١٦)
الأرباح الإجمالية		٨٠,٩٧٧	١٠٧,٥٧٦
المصروفات الإدارية والعمومية	٦	(٨٩,٤٧٢)	(٩٠,٤١٥)
مصروفات التمويل	٧	(١,١٤٨)	(١,١٦١)
إيرادات أخرى	٨	٣,٩٩٣	٢,٤٢٠
(الخسائر)/الأرباح قبل الضريبة		(٥,٦٥٠)	١٨,٤٢٠
الضريبة	١٤	(٢٩٨)	(٤١٥)
(الخسائر)/الأرباح بعد الضريبة		(٥,٩٤٨)	١٨,٠٠٥
ربحية السهم			
ربحية السهم الأساسية (درهم إماراتي)	١٨	(٢٠)	٦٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

شركة كاييارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	ايضاح	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
(خسائر)/أرباح السنة		(٥,٩٤٨)	١٨,٠٠٥
الإيرادات الشاملة الأخرى:			
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١٠	(١٧٠)	(٨٩)
إجمالي (الخسائر)/الإيرادات الشاملة للسنة		(٦,١١٨)	١٧,٩١٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان المركز المالي الموحد
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاح	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الممتلكات والآلات والمعدات	٩	٦٨,٣٢١	٧٦,٦٨٩
الاستثمارات المتاحة للبيع	١٠	٥,٧٩٤	٥,٩٦٤
الموجودات المتداولة			
المخزون	١١	٦٨,٠٠٥	٨٧,٢٠٨
الذمم المدينة التجارية والأخرى	١٢	٤٢,٠٣٠	٤٣,٢٧٩
نقد لدى البنك وفي الصندوق	١٣	١,٦٤٩	٢,٩٠٢
		١١١,٦٨٤	١٣٣,٣٨٩
المطلوبات المتداولة			
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٤	٢٩,٤٢٩	٤٨,٨٥١
المستحق إلى أطراف ذات علاقة	١٥	٣,٩٦١	٤٩٣
سحب مصرفي على المكشوف		٣,٠٧٩	٤,٥٨٨
		٣٦,٤٦٩	٥٣,٩٣٢
صافي الموجودات المتداولة		٧٥,٢١٥	٧٩,٤٥٧
المطلوبات طويلة الأجل			
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين		(١٢,٢١٢)	(١١,٢٤٩)
صافي الموجودات		١٣٧,١١٨	١٥٠,٨٦١
متمثلة في:			
رأس المال	١٦	٣٠,٢٥٠	٢٧,٥٠٠
الاحتياطيات	١٧	١٠٦,٨٦٨	١٢٣,٣٦١
		١٣٧,١١٨	١٥٠,٨٦١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية الموحدة بالإنابة عن مجلس الإدارة بتاريخ 07 JUN 2012

عبيد سعيد الملا
رئيس مجلس الإدارة

علي بن حميد العويس
نائب رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

شركة كاييارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
(خسائر)/أرباح السنة بعد الضريبة	(٥,٩٤٨)	١٨,٠٠٥
تسويات لـ:		
الاستهلاك	١٤,٤٢١	١٤,٣٠٥
انخفاض قيمة الموجودات	٢٥٠	-
الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	(٤٩١)	(٣٩٩)
مخصص الضريبة	٢٩٨	٤١٥
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٨,٥٣٠	٣٢,٣٢٦
التغير في المخزون	١٩,٢٠٣	٧,٠٤٧
التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى	١,٢٤٩	(٣,٨٦٣)
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	(١٨,٩٣٠)	(١,٩٢٢)
التغير في المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٣,٤٦٨	١٢٨
التغير في تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٩٦٣	(٧٢)
الضريبة المدفوعة	(٧٩٠)	(١٤٤)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	١٣,٦٩٣	٣٣,٥٠٠
الأنشطة الاستثمارية		
حيازة ممتلكات وآلات ومعدات	(٧,٢١٩)	(١٦,٨١٥)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	١,٤٠٧	٨٢٩
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٥,٨١٢)	(١٥,٩٨٦)
الأنشطة التمويلية		
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(٧٥٠)	(٧٥٠)
توزيعات الأرباح المدفوعة	(٦,٨٧٥)	(٧,٥٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٧,٦٢٥)	(٨,٢٥٠)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٢٥٦	٩,٢٦٤
النقد وما يعادله في بداية السنة	(١,٦٨٦)	(١٠,٩٥٠)
النقد وما يعادله في نهاية السنة	(١,٤٣٠)	(١,٦٨٦)
ويتألف مما يلي:		
النقد في الصندوق ولدى البنك	١,٦٤٩	٢,٩٠٢
سحب مصرفي على المكشوف	(٣,٠٧٩)	(٤,٥٨٨)
النقد وما يعادله في نهاية السنة	(١,٤٣٠)	(١,٦٨٦)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

شركة كاييارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي المقيد ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	احتياطي استبدال الموجودات الثابتة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	توزيعات الأرباح/المكافآت المقترحة ألف درهم	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	٢٥,٠٠٠	١٢,٧٤٢	٥٤٩	٧٦,٩٠٠	١٥,٠٠٠	٤٧	١٠,٠٠٠	٧٥٠	٢٠٧	١٤١,١٩٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة										
أرباح السنة	-	-	-	-	-	١٨,٠٠٥	-	-	-	١٨,٠٠٥
الإيرادات الشاملة الأخرى										
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع	-	-	-	-	-	-	-	-	(٨٩)	(٨٩)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	-	-	١٨,٠٠٥	-	-	(٨٩)	١٧,٩١٦
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية										
مساهمات مالكي الشركة والتوزيعات عليهم										
توزيعات الأرباح المقترحة	-	-	-	-	-	(٦,٨٧٥)	٦,٨٧٥	-	-	-
أسهم المنحة المصدرة	٢,٥٠٠	-	-	-	-	-	(٢,٥٠٠)	-	-	-
اصدار أسهم المنحة المقترحة	-	-	-	-	-	(٢,٧٥٠)	٢,٧٥٠	-	-	-
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	-	-	(٧,٥٠٠)	-	-	(٧,٥٠٠)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المستحقة	-	-	-	-	-	(٧٥٠)	-	٧٥٠	-	-
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	(٧٥٠)	-	(٧٥٠)
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	١,٢٢٣	٢٧	-	-	(١,٢٥٠)	-	-	-	-
المحول إلى الاحتياطي العام	-	-	-	٦,٤٠٠	-	(٦,٤٠٠)	-	-	-	-
إجمالي مساهمات مالكي الشركة والتوزيعات عليهم	٢,٥٠٠	١,٢٢٣	٢٧	٦,٤٠٠	-	(١٨,٠٢٥)	(٣٧٥)	-	-	(٨,٢٥٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٧,٥٠٠	١٣,٩٦٥	٥٧٦	٨٣,٣٠٠	١٥,٠٠٠	٢٧	٩,٦٢٥	٧٥٠	١١٨	١٥٠,٨٦١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (تابع)

	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي المقيد ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	احتياطي استبدال الموجودات الثابتة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	توزيعات الأرباح/المكافآت المقترحة ألف درهم	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	٢٧,٥٠٠	١٣,٩٦٥	٥٧٦	٨٣,٣٠٠	١٥,٠٠٠	٢٧	٩,٦٢٥	٧٥٠	١١٨	١٥٠,٨٦١
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة										
خسائر السنة	-	-	-	-	-	(٥,٩٤٨)	-	-	-	(٥,٩٤٨)
الإيرادات الشاملة الأخرى										
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٠)	(١٧٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	-	-	(٥,٩٤٨)	-	-	(١٧٠)	(٦,١١٨)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية										
مساهمات مالكي الشركة والتوزيعات عليهم										
أسهم المنحة المصدرة	٢,٧٥٠	-	-	-	-	-	(٢,٧٥٠)	-	-	-
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	-	-	(٦,٨٧٥)	-	-	(٦,٨٧٥)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	(٧٥٠)	-	(٧٥٠)
إجمالي مساهمات مالكي الشركة والتوزيعات عليهم	٢,٧٥٠	-	-	-	-	-	(٩,٦٢٥)	(٧٥٠)	-	(٧,٦٢٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠,٢٥٠	١٣,٩٦٥	٥٧٦	٨٣,٣٠٠	١٥,٠٠٠	(٥,٩٢١)	-	-	(٥٢)	١٣٧,١١٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة كاييارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) وشركتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١ معلومات حول الشركة

إن شركة كاييارا المتحدة للألبان (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١١ إبريل ١٩٧٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. وبتاريخ ٨ يونيو ١٩٩٤ قامت الشركة بتعديل وضعها القانوني لتصبح شركة مساهمة عامة لتتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته). تمتلك الشركة ١٠٠٪ من أسهم يونيكاي وشركاه ذ.م.م ("الشركة التابعة")، المسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة في سلطنة عمان بموجب قانون السجل التجاري العماني رقم ٧٤/٣. يشار إلى الشركة وشركتها التابعة مجتمعتين بـ("المجموعة"). إن الوضع القانوني للشركة التابعة مبين في الإيضاح ٢٠.

تعمل المجموعة في مجال صناعة منتجات الألبان والعصير والأيس كريم واستيراد أنواع متنوعة من المنتجات الغذائية لتوزيعها في منطقة الخليج ودول أخرى. هذا وتجري ممارسة الأنشطة التجارية للمجموعة تحت اسم "يونيكاي العالمية". إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب ٦٤٢٤, دبي , الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد

بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، حيثما يكون مناسباً.

أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات في الأوراق المالية المدرجة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") وهو العملة الرسمية للشركة. وقد تم تقريب كافة المعلومات المالية المقدمة بالدرهم لأقرب عدد صحيح بالآف.

استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

يتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بذلك التعديل.

بصورة محددة، يتم في الايضاح ٢٣ بيان المعلومات حول المجالات الهامة لعدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها التأثير الأكبر على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة كما تم تطبيقها بصورة متسقة من قبل المجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أساس التوحيد

تتألف هذه البيانات المالية الموحدة من المركز المالي الموحد ونتائج العمليات الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للشركة وشركتها التابعة، يشار إليهما مجتمعتين بـ ("المجموعة").

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي الشركات التي تخضع لسيطرة المجموعة. وتتواجد السيطرة عندما يكون لدى الشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لشركة ما، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، بهدف الحصول على منافع من أنشطتها. يتم إدراج نتائج العمليات وإجمالي موجودات ومطلوبات الشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة بطريقة مباشرة ويتم بيان حقوق مساهمي الأقلية إن وجدت، في صافي موجودات الشركات التابعة، بصورة منفصلة. ويتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة بصورة فعلية إلى تاريخ توقف هذه السيطرة.

المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية للمجموعة مع أي إيرادات ومصروفات غير محققة ناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. ويتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي يتم بها حذف الأرباح غير المحققة لكن فقط إلى المدى الذي لا يوجد فيه دليل على انخفاض القيمة.

المبيعات

تتألف المبيعات من المبالغ المقدم فواتير بشأنها إلى الأطراف الأخرى مقابل البضائع المقدمة والتي تقع ضمن الأنشطة الاعتيادية للمجموعة بعد اقتطاع الخصومات المقدمة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية .

الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات من بيع البضائع بالقيمة العادلة للثمن المقبوض أو مستحق القبض، صافياً من المرتجعات والمخصصات والخصومات التجارية والحسومات على الكمية. يتم الاعتراف بالإيرادات من بيع البضائع ضمن الأرباح أو الخسائر عندما يتم تحويل المخاطر والامتيازات الهامة للملكية إلى المشتري ويكون من المرجح تحصيل الثمن ويكون بالإمكان تقدير التكاليف ذات الصلة أو احتمالية إعادة البضائع بصورة موثوقة ولم يعد هناك أي تدخل من الإدارة بشأن البضائع. يتم تحويل المخاطر والامتيازات بصورة اعتيادية عند تسليم البضائع إلى العملاء.

مصروفات التمويل

تتألف مصروفات التمويل من مصروفات الفائدة على القروض وخسائر انخفاض القيمة المعترف بها للذمم المدينة التجارية والأخرى. ويتم احتساب خسائر انخفاض القيمة فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين قيمتها الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

تتم رسملة مصروفات الفائدة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج موجودات مؤهلة، كجزء من تكلفة تلك الموجودات عندما يكون من المرجح أن تنتج منافع اقتصادية مستقبلية إلى المنشأة ويكون بالإمكان قياس التكاليف بصورة موثوقة. يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض الأخرى كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

الممتلكات والآلات والمعدات والاستهلاك

الاعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة مباشرة إلى حيازة الموجودات. تشتمل تكلفة الموجودات المشيدة ذاتياً على تكلفة المواد والعمالة المباشرة، وأي تكاليف أخرى منسوبة بصورة مباشرة إلى إيصال الموجودات إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها وتكاليف فك وإزالة المواد وإعادة الموقع التي كانت فيه إلى حالته الأصلية، بالإضافة إلى تكاليف الاقتراض المرسملة.

إيضاحات *(تابع)*

٣ **السياسات المحاسبية الهامة (تابع)**

الممتلكات والآلات والمعدات والاستهلاك (تابع)

الاعتراف والقياس (تابع)

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة, يتم احتسابها كبنود منفصلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والآلات والمعدات.

يتم تحديد الأرباح والخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات عن طريق مقارنة المتحصلات من الاستبعاد مع القيمة الدفترية للممتلكات والآلات والمعدات؛ ويتم الاعتراف بها صافية ضمن الإيرادات الأخرى في الأرباح أو الخسائر.

المصروفات اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند، إذا كان من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المدرجة ضمن هذا الجزء إلى المجموعة ويكون بالإمكان قياس تكلفته بصورة موثوقة. يتم إيقاف الاعتراف بالقيمة الدفترية للجزء الذي تم استبداله. يتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والآلات والمعدات ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

الاستهلاك

يرتكز الاستهلاك على تكلفة الأصل ناقصاً قيمته المتبقية. ويتم تقييم العناصر الرئيسية لكل أصل على حده وإذا كان لأحد العناصر عمر إنتاجي مختلف عن باقي الأصل، يتم احتساب الاستهلاك على هذا العنصر بصورة منفصلة.

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن الأرباح أو الخسائر بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل جزء من بنود الممتلكات والآلات والمعدات، حيث أنها تعكس عن قرب النموذج المتوقع لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الموجودات. يتم احتساب الاستهلاك للموجودات المؤجرة على مدى فترة الإيجار أو أعمارها الإنتاجية، أيهما أقصر، ما لم يكن من المؤكد بصورة معقولة أن المجموعة سوف تحصل على ملكية هذه الموجودات قبل نهاية فترة عقد الإيجار. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترات المقارنة:

الموجودات	العمر (بالسنوات)
مباني	٢٠
آلات ومعدات	٥ إلى ١٠
معدات نقل وتوزيع	٣ إلى ٦
أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية	٤

تتم مراجعة طرق الاستهلاك، والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها حيثما يكون ملائماً.

المخزون

يتم تقييم المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل، وذلك بعد رصد مخصص مناسب للمخزون المتقادم وبطيء الحركة. تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الاعتيادية ناقصاً التكاليف المقدرة حتى الإنجاز ومصروفات البيع. ويتم احتساب التكلفة كما يلي:

- يتم بيان البضائع تامة الصنع بتكلفة المواد والعمالة المباشرة زائداً المصروفات العامة المنسوبة لها استناداً إلى مستوى النشاط الاعتيادي؛ و
- يتم بيان المخزون من المواد الأخرى بتكلفة المواد على أساس المتوسط المرجح وكافة المصروفات المتكبدة من أجل إيصال كل بند من بنود المخزون إلى موقعه ووضعه الحاليين.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الأدوات المالية

(أ) الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة مبدئياً بالاعتراف بالقروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ الذي تنشأ فيه. ويتم مبدئياً الاعتراف بكافة الموجودات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بأصل مالي ما عندما تنتهي حقوق المجموعة التعاقدية في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل، أو عندما تقوم المجموعة بالتنازل عن الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل المالي من خلال معاملة يتم بموجبها تحويل كافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل المالي بصورة فعلية. هذا ويتم الاعتراف بأي حصص من الموجودات المالية المحولة التي يتم إنتاجها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي فقط عندما يكون لدى المجموعة الحق القانوني في مقاصة المبالغ وتكون لديها الرغبة إما في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

تتألف الموجودات المالية غير المشتقة من القروض والذمم المدينة والموجودات المالية المتاحة للبيع.

القروض والذمم المدينة

تتمثل القروض والذمم المدينة بموجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وهي غير مدرجة في أسواق نشطة. ويتم الاعتراف بتلك الموجودات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

تتألف القروض والذمم المدينة من النقد وما يعادله والذمم المدينة التجارية والأخرى.

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق ولدى البنك في حسابات جارية.

الاستثمارات المتاحة للبيع

تتمثل الاستثمارات المتاحة للبيع بموجودات مالية غير مشتقة يتم تحديدها على أنها متاحة للبيع ولا يتم تصنيفها في أي فئة أخرى من فئات الموجودات المالية. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بأي تغيرات تطرأ عليها، باستثناء خسائر انخفاض القيمة، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيانها في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. عندما يتم ايقاف الاعتراف باستثمار ما، يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

تتألف الموجودات المالية المتاحة للبيع من سندات الملكية. إن الاستثمارات في سندات الملكية التي لا يكون لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة، يتم قياسها بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

(ب) المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم بصورة مبدئية الاعتراف بالمطلوبات المالية للمجموعة في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة المعنية.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاؤها.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية، ويتم بيان صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي فقط عندما يكون لدى المجموعة الحق القانوني بمقاصة هذه المبالغ وتكون لديها الرغبة إما في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الأدوات المالية (تابع)

(٢) المطلوبات المالية غير المشتقة (تابع)

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية غير المشتقة ضمن فئة المطلوبات المالية الأخرى. ويتم الاعتراف بهذه المطلوبات المالية بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

لدى المجموعة المطلوبات المالية الأخرى التالية: سحوبات مصرفية على المكشوف وذمم دائنة تجارية وأخرى والمستحق إلى أطراف ذات علاقة.

يتم إدراج السحوبات المصرفية على المكشوف التي تسدد عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة المجموعة للنقد، كعنصر من عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

انخفاض القيمة

الموجودات المالية غير المشتقة

يتم تقييم الموجودات المالية، التي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرضها لانخفاض في القيمة. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة وقوع حدث خسارة أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بهذا الأصل وكان لهذا الحدث أو الأحداث تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لهذا الأصل يمكن تقديره بصورة موثوقة.

تشتمل الأدلة الموضوعية على انخفاض قيمة الموجودات المالية على التأخر في السداد أو العجز عن السداد من قبل المدين، أو إعادة جدولة المبلغ المستحق إلى المجموعة وفقاً لشروط لم تكن المجموعة لتقبلها في ظروف أخرى، والمؤشرات التي تدل على أن أحد المدينين أو المصدرين سيتعرض للإفلاس أو التغييرات السلبية في القدرة على السداد من قبل المقترضين أو المصدرين في المجموعة أو الظروف الاقتصادية التي تلازم حالات التأخر عن السداد أو عدم وجود سوق نشط للأداة المعنية. علاوة على ذلك، فيما يتعلق بالاستثمار في سندات الملكية، فإن الانخفاض الحاد أو الممتد في قيمته العادلة لأقل من تكلفته يعد بمثابة دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة (القروض والذمم المدينة) على المستوى الفردي والمستوى الجماعي. يتم تقييم كافة الموجودات الهامة في حالتها الفردية للتحقق مما إذا كان هناك انخفاض في القيمة بصورة محددة. إن كافة الموجودات الهامة في حالتها الفردية التي وجد أنها غير خاضعة لانخفاض في القيمة بشكل محدد، يعاد تقييمها بصورة جماعية للتحقق مما إذا كان قد وقع أي انخفاض في القيمة دون أن يتم التعرف عليه. فيما يتعلق بالموجودات التي لا تكون هامة في حالتها الفردية، فيتم تقييمها بصورة جماعية للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة من خلال تجميع الموجودات التي لها خصائص مخاطر مماثلة.

عند تقييم انخفاض القيمة الجماعي، تعتمد المجموعة على تجارب سابقة لاحتمالية التعثر وتوقيت الاستردادات وقيمة الخسائر المتكبدة، مع مراعاة أحكام الإدارة حول ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الراهنة تشير إلى أن الخسائر الفعلية ستكون أكبر أو أقل مما تشير إليه التجارب السابقة.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة للأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين قيمته الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل. يتم الاعتراف بالخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم إظهارها في حساب المخصص مقابل القروض والذمم المدينة. ويستمر الاعتراف بالفائدة على الأصل الذي تعرض لانخفاض في القيمة. عندما يتسبب حدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة، في نقص قيمة خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس النقص في خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

انخفاض القيمة *(تابع)*

الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع من خلال إعادة تصنيف الخسائر المتراكمة المبينة في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، إلى الأرباح أو الخسائر. إن الخسائر المتراكمة التي يتم إعادة تصنيفها من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر تمثل الفرق بين تكلفة الاستحواذ صافية من المسدد من المبلغ الأصلي والإطفاء والقيمة العادلة الحالية ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم بيان التغيرات في مخصصات انخفاض القيمة الناتجة عن تطبيق طريقة الفائدة الفعلية كأحد عناصر إيرادات الفائدة. إذا زادت، في فترة لاحقة، القيمة العادلة لسند دين متاح للبيع تعرض لانخفاض في القيمة وأمكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة، مع الاعتراف بقيمة العكس ضمن الأرباح أو الخسائر. إلا أنه يتم الاعتراف بأي زيادة لاحقة في القيمة العادلة لسندات الملكية المتاحة للبيع ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة، باستثناء المخزون، بتاريخ كل تقرير لمعرفة فيما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما أو الوحدة المنتجة للنقد بالقيمة من الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس التقييمات السوقية الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بذلك الأصل أو الوحدة المنتجة للنقد. لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات التي لا يمكن اختبارها بصورة منفردة في أصغر مجموعة من الموجودات التي تنتج تدفقات نقدية من الاستخدام المستمر وتكون مستقلة إلى أبعد الحدود عن التدفقات النقدية الداخلة للموجودات الأخرى أو الوحدات المنتجة للنقد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة الدفترية لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد عن قيمته المقدرة القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر

يتم عكس خسائر انخفاض القيمة، عندما يكون هناك مؤشر على أن خسائر انخفاض القيمة لم تعد موجودة ويكون هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى المدى الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل عن قيمته الدفترية التي كان سيتم تحديدها، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء، إذا لم يكن قد تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين، المدرج ضمن الذمم الدائنة التجارية والأخرى، وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة المطبق على المجموعة والقوانين المحلية ذات العلاقة المطبقة على شركتها التابعة ويرتكز هذا المخصص على أساس الالتزام الذي قد ينشأ فيما لو تم إنهاء خدمات جميع موظفي المجموعة في تاريخ الميزانية العمومية. وتساهم المجموعة في الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وفقاً لقانون المعاشات والتأمينات الاجتماعية, القانون الاتحادي رقم (٧) لسنة ١٩٩٩ بخصوص مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفي مشروع التكافل الاجتماعي العماني بخصوص المواطنين العمانيين العاملين لدى المجموعة ويتم الاعتراف بمبلغ المعاشات كمصروفات عند تكبده.

المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما عندما يكون لدى المجموعة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو إنشائي يمكن تقديره بصورة موثوقة ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بالمعدل الذي يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر التي ينطوي عليها الالتزام.

المنح الحكومية

يتم مبدئياً الاعتراف بالمنح الحكومية كإيرادات مؤجلة عندما تكون هناك تأكيدات معقولة بأنه سوف يتم استلام هذه المنح وأن المجموعة سوف تلتزم بالشروط الخاصة بها. إن المنح التي تعوض المجموعة عن تكلفة أصل ما يتم قيدها بالقيمة الاسمية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الضرائب

تقوم المجموعة باحتساب مخصص ضريبة الدخل عن الأرباح المكتسبة من عملياتها في عمان كل سنة. ويعكس مخصص الضريبة الالتزامات الضريبية المتعلقة بأرباح عمليات عمان. تتألف ضريبة الدخل عن السنة من الضرائب الحالية والضرائب المؤجلة. يتم الاعتراف بالضريبة الحالية والضريبة المؤجلة ضمن الأرباح أو الخسائر باستثناء ما يتعلق بدمج الأعمال أو البنود المعترف بها مباشرة ضمن حقوق الملكية أو ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

تتمثل الضرائب الحالية بالضرائب المتوقع دفعها على الإيرادات الخاضعة للضريبة للسنة باستخدام المعدلات الضريبية السارية أو التي يتم تفعيلها بشكل فعلي في تاريخ الميزانية العمومية وأية تعديلات على الضرائب المستحقة فيما يتعلق بالسنوات السابقة.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة مطلوبات الميزانية العمومية مع مراعاة الفروق المؤقتة بين المبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات لأغراض تقديم التقارير المالية والمبالغ المستخدمة للأغراض الضريبية. يرتكز مبلغ الضرائب المؤجلة المحدد على الطريقة المتوقعة لتحقيق أو تسوية المبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات باستخدام المعدلات الضريبية السارية أو التي يتم تفعيلها بشكل جوهري في تاريخ الميزانية العمومية.

يتم الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة فيما يتعلق بخسائر الضريبة غير المستخدمة والاعفاءات الضريبية والفروق المؤقتة القابلة للاستقطاع فقط إلى المدى الذي يحتمل معه توفر أرباح خاضعة للضريبة في المستقبل والتي يمكن في مقابلها استخدام الفروق المؤقتة. تتم مراجعة موجودات الضريبة المؤجلة في تاريخ كل تقرير ويتم تخفيضها إلى المدى الذي لا يحتمل معه تحقيق الأرباح الضريبية ذات الصلة.

المعاملات بالعملات الأجنبية

(١) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى العملات الرسمية ذات الصلة بشركات المجموعة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتواريخ المعاملة. كما يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ التقرير إلى العملة الرسمية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. تتمثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية الخاصة بالبنود النقدية بالفرق ما بين التكلفة المطفأة بالعملة الرسمية في بداية السنة، والمعدلة لاحتساب الفائدة الفعلية والمبالغ المدفوعة خلال السنة، وبين التكلفة المطفأة بالعملات الأجنبية المحولة وفقاً لسعر الصرف السائد في نهاية السنة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة، إلى العملة الرسمية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم تحويل البنود غير المالية التي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية بعملة أجنبية وفقاً لسعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة. ويتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة التحويل ضمن الأرباح أو الخسائر.

(٢) العمليات الخارجية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات للعمليات الخارجية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير، باستثناء رأس المال الذي يتم تحويله بالمعدل التاريخي. يتم تحويل إيرادات ومصروفات العمليات الخارجية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة خلال السنة. يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة من إعادة التحويل ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض البيانات حول ربحية السهم الأساسية لأسهمها. ويتم احتساب ربحية السهم الأساسية من خلال تقسيم الأرباح المنسوبة إلى مساهمي المجموعة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. ويتم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة بأثر رجعي ليشمل تأثير أي زيادة في عدد الأسهم دون تغيير مقابل في الموارد.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

هناك عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم تسري بعد على السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ , ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية:

هناك عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١١ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية. ليس من المتوقع أن يكون لأي من هذه المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة تأثير هام على البيانات المالية للمجموعة باستثناء المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية والذي أصبح إلزامياً للبيانات المالية للمجموعة لسنة ٢٠١٥ ومن المحتمل أن يغير تصنيف وقياس الموجودات المالية. لم تنوى المجموعة تطبيق هذا المعيار مبكراً ولم يتم تحديد مدى تأثيره.

٤ إدارة المخاطر المالية

إن المجموعة معرضة للمخاطر التالية نتيجة استخدامها أدوات مالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المبينة أعلاه ويصف أغراض المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال. كما يتم إدراج الإفصاحات الكمية في هذه البيانات المالية الموحدة.

إن مجلس الإدارة مسؤول بصورة عامة عن وضع ومراقبة الاطار العام لإدارة المجموعة للمخاطر؛ كما يكون مسؤولاً عن تطوير ومتابعة سياسات إدارة المجموعة للمخاطر.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر مالية في حال لم يتمكن العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية. إن مخاطر الائتمان منسوبة بصورة رئيسية إلى الذمم المدينة التجارية والأخرى والنقد لدى البنك.

الذمم المدينة التجارية

قامت المجموعة بوضع سياسة ائتمانية يتم من خلالها تحليل كل عميل جديد على حده لتحديد جدارته الائتمانية قبل عرض شروط المجموعة القياسية الخاصة بالسداد والتسليم. ويتم وضع حدود للشراء لكل عميل وهي تمثل الحد الأقصى لقيمة التعرض دون الحاجة للحصول على موافقات أخرى من الإدارة وتتم مراجعة هذه الحدود بصورة مستمرة.

يتأثر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل على حده. إلا أن الإدارة تأخذ بالاعتبار التوزيع الجغرافي لقاعدة عملاء المجموعة، بما في ذلك مخاطر العجز المتعلقة بالأنشطة التي يزاولها العملاء أو الدولة التي يزاول فيها العملاء أنشطتهم، حيث قد يكون لهذه العوامل تأثير على مخاطر الائتمان، خاصة في الظروف الاقتصادية المتدهورة الحالية. لا يوجد لدى المجموعة تعرض هام لأي عميل أو طرف مقابل بصورة محددة إلا وقد تم الحد منه.

تقوم المجموعة برصد مخصص لانخفاض القيمة وهو ما يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية والأخرى. إن العناصر الرئيسية لهذا المخصص هي عنصر الخسارة المحددة الذي يتعلق بالتعرضات الهامة في حالتها الفردية, وعنصر الخسارة الجماعية ويتم تكوينه لمجموعات الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بعد. ويتم تحديد مخصص الخسارة الجماعية بناء على البيانات التاريخية لإحصائيات السداد لموجودات مالية مماثلة.

النقد لدى البنك

يتم ايداع المبالغ النقدية الخاصة بالمجموعة لدى بنوك ذات سمعة جيدة.

إيضاحات *(تابع)*

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة المجموعة عن الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. ترتبط مخاطر السيولة بصورة رئيسية بالذمم الدائنة التجارية والأخرى والمبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة والقروض المصرفية. يتمثل منهج المجموعة لإدارة السيولة بضمان امتلاكها دائماً سيولة كافية، لأطول فترة ممكنة، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في ظل الظروف الاعتيادية والظروف الحرجة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة المجموعة للخطر.

تحرص المجموعة عادةً على أن يكون لديها النقد الكافي عند الطلب للوفاء بالمصروفات التشغيلية المتوقعة بما في ذلك الوفاء بالالتزامات المالية؛ ويستثنى من ذلك التأثير المحتمل للظروف الصعبة التي لا يمكن توقعها بصورة معقولة، مثل الكوارث الطبيعية.

مخاطر السوق

لا تقوم المجموعة بالتحوط لتعرضها لمخاطر العملات فيما يتعلق بمخاطر العملات الأجنبية. تحرص الإدارة على الحفاظ على تعرضها لمخاطر العملات الاجنبية ضمن مستوى مقبول من خلال مراقبة مشترياتها ومن خلال شراء وبيع العملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف الفورية السائدة في السوق حيثما تقتضي الضرورة لتصحيح حالة العجز قصيرة الأجل.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر أسعار السوق لديها كما يلي:

مخاطر أسعار الفائدة

ينشأ تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة بصورة رئيسية من قروضها من البنوك. ويرتكز سعر الفائدة على الأدوات المالية للمجموعة على الأسعار السائدة في السوق. تطبق المجموعة سياسة لضمان الدمج بين القروض التي تخضع لفائدة ثابتة والقروض التي تخضع لفائدة متغيرة.

مخاطر أسعار حقوق الملكية

تنشأ مخاطر أسعار حقوق الملكية من سندات الملكية المدرجة المتاحة للبيع التي تحتفظ بها المجموعة. وتقوم إدارة المجموعة بمراقبة سندات الملكية في محفظتها الاستثمارية بناءً على مؤشرات السوق. ويتم إدارة الاستثمارات الهامة داخل المحفظة بصورة فردية ويتم اعتماد كافة قرارات الشراء والبيع من قبل مجلس الإدارة.

إن الهدف الرئيسي للاستراتيجية الاستثمارية للمجموعة هو تحقيق أعلى عائدات استثمارية ممكنة.

إدارة رأس المال

تقتضي سياسة مجلس الإدارة بالاحتفاظ بقاعدة قوية لرأس المال بغرض ضمان التطور المستقبلي للأعمال. يقوم مجلس الإدارة بمتابعة العائد من رأس المال الذي يتم تعريفه بأنه أرباح السنة مقسوماً على إجمالي حقوق الملكية للمساهمين. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة مستوى توزيعات الأرباح على المساهمين بغرض كسب ثقة المستثمر والسوق. يسعى مجلس الإدارة للحفاظ على التوازن بين أعلى العائدات المحتمل الحصول عليها من خلال زيادة مستويات الإقراض وبين الامتيازات والضمانات التي يقدمها مركز رأسمالي سليم. من أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل قيمة توزيعات الأرباح المدفوعة إلى المساهمين والعائد على رأس المال للمساهمين. لم تكن هناك تغيرات في منهج المجموعة بشأن إدارة رأس المال خلال السنة الحالية. لا تخضع المجموعة لأي متطلبات رأسمالية مفروضة عليها من جهات خارجية باستثناء الالتزام ببعض أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) وقانون السجل التجاري العماني رقم ٧٤/٣.

إيضاحات *(تابع)*

٥ تكلفة المبيعات

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
وتشتمل على:		
تكلفة المواد	٢٧١,٢٠٦	٢٣٣,٦٤٤
المرافق	١١,١٧٣	١٠,٠٣٩
الاستهلاك	٦,٦٢٣	٦,٥٧٢
قطع الغيار	٣,٣٨٩	٣,١٥١
تكاليف متعلقة بالموظفين	٧,١٨٩	٥,٩٢٢
إصلاحات وصيانة	٢,٣٠٣	٢,٧٥٣
	=====	====

٦ المصروفات الإدارية والعمومية

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
وتشتمل على:		
تكاليف متعلقة بالموظفين	٤٠,٥٤٤	٤٠,٦٥٧
مصروفات السيارات التجارية	٢٣,٥٨٧	٢١,٦٨٤
الاستهلاك وانخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات (راجع الإيضاح ٩)	٨,٠٤٨	٧,٧٣٣
المرافق	١,١٠٢	١,٢٠٧
الإيجارات والضرائب	٣,٨١٦	٦,٥٧٠
	=====	=====

٧ مصروفات التمويل

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
مصروفات الفائدة	٣٤٦	٥٦١
خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية	٨٠٢	٦٠٠
	-------	-------
	١,١٤٨	١,١٦١
	====	=====

٨ الإيرادات الأخرى

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
وتشتمل على:		
بيع خردة	١,٢٦٨	٧٣٢
الأرباح من صرف عملات أجنبية	٣٧٨	٤٠٣
الأرباح من بيع ممتلكات وآلات ومعدات	٤٩١	٣٩٩
	====	====

إيضاحات (تابع)

٩ الممتلكات والآلات والمعدات

	أراضي ومباني ألف درهم	آلات ومعدات ألف درهم	معدات نقل وتوزيع ألف درهم	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
في ١ يناير ٢٠١٠	٥١,٠٨٥	٧٨,٦٢٤	٨١,٥٠٩	٤,٧١٨	٣,٧٩٠	٢١٩,٧٢٦
إضافات	٥١١	١,١٩٩	٥,٦٤٥	٤٢٩	٩,٠٣١	١٦,٨١٥
تحويلات	٥٩٦	٣,٧٨٥	٢,٩٦٥	-	(٧,٣٤٦)	-
استبعادات	-	(١٦٥)	(٥,٢٧٣)	(١١٦)	-	(٥,٥٥٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٥٢,١٩٢	٨٣,٤٤٣	٨٤,٨٤٦	٥,٠٣١	٥,٤٧٥	٢٣٠,٩٨٧
في ١ يناير ٢٠١١	٥٢,١٩٢	٨٣,٤٤٣	٨٤,٨٤٦	٥,٠٣١	٥,٤٧٥	٢٣٠,٩٨٧
إضافات	٩٠	٢٩٠	٣,٠٨٤	٨٧٠	٢,٨٨٥	٧,٢١٩
تحويلات	٣١٨	٤٦	٢,٣٢٦	-	(٢,٦٩٠)	-
استبعادات	-	-	(١,٩٦٢)	(١٢)	(٥١٠)	(٢,٤٨٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٥٢,٦٠٠	٨٣,٧٧٩	٨٨,٢٩٤	٥,٨٨٩	٥,١٦٠	٢٣٥,٧٢٢
الاستهلاك						
في ١ يناير ٢٠١٠	٢٦,٥٢٨	٤٦,٩٢٦	٦٨,٢٠٩	٣,٤٥٥	-	١٤٥,١١٨
المحمل على السنة	١,٨٩٧	٥,٢٧٨	٦,٤٩٢	٦٣٨	-	١٤,٣٠٥
على الاستبعادات	-	(١٦٥)	(٤,٨٥٠)	(١١٠)	-	(٥,١٢٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٨,٤٢٥	٥٢,٠٣٩	٦٩,٨٥١	٣,٩٨٣	-	١٥٤,٢٩٨
في ١ يناير ٢٠١١	٢٨,٤٢٥	٥٢,٠٣٩	٦٩,٨٥١	٣,٩٨٣	-	١٥٤,٢٩٨
المحمل على السنة	١,٩٢٢	٥,٣١٦	٦,٦١٤	٥٦٩	-	١٤,٤٢١
انخفاض القيمة	-	-	٢٥٠	-	-	٢٥٠
على الاستبعادات	-	-	(١,٥٦٨)	-	-	(١,٥٦٨)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠,٣٤٧	٥٧,٣٥٥	٧٥,١٤٧	٤,٥٥٢	-	١٦٧,٤٠١
صافي القيمة الدفترية						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٢,٢٥٣	٢٦,٤٢٤	١٣,١٤٧	١,٣٣٧	٥,١٦٠	٦٨,٣٢١
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٣,٧٦٧	٣١,٤٠٤	١٤,٩٩٥	١,٠٤٨	٥,٤٧٥	٧٦,٦٨٩

(١) قامت حكومة دبي بمنح المجموعة قطعة أرض لتأسيس منشأة تصنيعية وقد تم قيد هذه الأرض بالقيمة الاسمية.

(٢) تتألف الأراضي والمباني من بعض المباني المشيدة على أرض مؤجرة للمجموعة. إن عقد الإيجار قابل للتجديد كل سنة وترى الإدارة أن تجديد عقد الإيجار سيكون متاحاً للمجموعة بصفة مستمرة في المستقبل المنظور.

(٣) قامت الإدارة خلال السنة الحالية بتخفيض قيمة سيارات تجارية تبلغ صافي قيمتها الدفترية ٠,٢ مليون درهم إماراتي، والتي لم تكن مستخدمة.

إيضاحات *(تابع)*

١٠ الاستثمارات المتاحة للبيع

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٥,٩٦٤	٦,٠٥٣
الخسائر من التقييم وفقاً للقيمة العادلة	(١٧٠)	(٨٩)
الرصيد الختامي	٥,٧٩٤	٥,٩٦٤

تشتمل الاستثمارات المتاحة للبيع على استثمار بمبلغ ٥,٦ مليون درهم في أسهم شركة روابي الإمارات ش.م.خ. إن الاستثمار في شركة روابي الإمارات ش.م.خ. ليس له سعر سوقي مدرج في سوق نشط. ولذلك لا يمكن قياس القيمة العادلة لهذا الاستثمار بصورة موثوقة ويتم بيانه بالتكلفة, ناقصاً خسائر انخفاض القيمة, إن وجدت.

يتمثل رصيد الاستثمارات البالغ ٠,٢ مليون درهم بالاستثمارات في أسهم مدرجة في سوق دبي المالي ش.م.ع. و موانيء دبي العالمية. وقد تم تقييم تلك الاستثمارات بالقيمة العادلة بتاريخ الميزانية العمومية.

١١ المخزون

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
المواد الخام ومواد التعبئة	٤٦,٣٦١	٤٧,٦٣٣
الأعمال قيد الإنجاز	٢,٢٥٥	٢,٣٣٨
المنتجات تامة الصنع	٥,٢٤٤	٥,٩٦٩
المخزون التجاري	١٤,٥٦٣	١٣,٤٥٦
المخزون الاستهلاكي وقطع غيار	٧,٨٦٥	١٠,٣٥٢
	٧٦,٢٨٨	٧٩,٧٤٨
ناقصاً : مخصص المخزون بطيء الحركة	(٩,١٤٢)	(٣,٧٩١)
	٦٧,١٤٦	٧٥,٩٥٧
البضائع على الطريق	٨٥٩	١١,٢٥١
	٦٨,٠٠٥	٨٧,٢٠٨

١٢ الذمم المدينة التجارية والأخرى

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الذمم المدينة التجارية	٣٩,٢٧٠	٣٩,٦١٥
ناقصاً: مخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها	(٣,٧٥٠)	(٣,٦٢٦)
	٣٥,٥٢٠	٣٥,٩٨٩
السلفيات والودائع والمدفوعات مقدماً	٦,٥١٠	٧,٢٩٠
	٤٢,٠٣٠	٤٣,٢٧٩

١٣ النقد لدى البنك وفي الصندوق

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
النقد في الصندوق	٥٣٧	٥٤٦
النقد لدى البنك	١,١١٢	٢,٣٥٦
	١,٦٤٩	٢,٩٠٢

١٤ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الذمم الدائنة التجارية	١٦,٨٠٧	٣١,٠٢٤
ذمم دائنة أخرى واستحقاقات	١٢,٥٧٢	١٧,٢٨٥
مخصص الضرائب	٥٠	٥٤٢
	٢٩,٤٢٩	٤٨,٨٥١

فيما يلي الحركة في حساب مخصص الضرائب:

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٥٤٢	٢٧١
الضرائب المدفوعة	(٧٩٠)	(١٤٤)
مخصص الضريبة للسنة الحالية	-	٤١٥
العجز في المخصصات عن السنوات السابقة	٢٩٨	-
	٥٠	٥٤٢

إن تكاليف الضرائب تخص عمليات عمان. إن يونيكاي وشركاه ذ.م.م. ("الشركة التابعة") (راجع الإيضاح ٢٠) ملتزمة بدفع ضريبة دخل بموجب قوانين ضريبة الدخل في سلطنة عمان وذلك وفقاً لمعدلات تتراوح بين ٠٪ و ٣٠٪ بناءً على نسبة أرباحها الخاضعة للضريبة. ترى الإدارة أن المخصص البالغ ٠,٠٥ مليون درهم يعتبر مناسب للوفاء بالالتزامات الضريبية للمجموعة.

١٥ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة, في سياق الأعمال الاعتيادية, بإجراء معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. تتألف هذه المعاملات من شراء وبيع بضائع وموجودات ثابتة وإعادة تحميل المصروفات وتحويل أموال. وتتم هذه المعاملات وفقاً للأسعار المتفق عليها فيما بين الطرفين.

إيضاحات *(تابع)*

١٥ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
المبيعات لأطراف ذات علاقة:		
- شركة الأغذية المتحدة (ش.م.ع).	٤٧,٣٢٠	٣١,١١٤
- شركة العلب المتحدة ذ.م.م.	١	٣
- دو فريز	٦٩	٧
المشتريات من أطراف ذات علاقة:		
- شركة الأغذية المتحدة (ش.م.ع).	١٣,٥٣٨	١١,٨٧٦
- شركة العلب المتحدة ذ.م.م.	٥٧٢	١,٠٤٥
- دو فريز	١١,٥١٤	١١,٩٥٠
- بي جلوبال	١٢٥	٥٨٩
بيع موجودات ثابتة لشركة الأغذية المتحدة (ش.م.ع).	١,٥٥٤	٢١٠
شراء موجودات ثابتة		
- شركة الأغذية المتحدة (ش.م.ع).	٧٥	-
- بي جلوبال	٧٤٩	٨٣٢
- دو فريز	-	٥٠
	====	===
فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:		
امتيازات الموظفين (شاملة المكافآت)	١,٦٩٦	٢,٠٠١
	=====	====

المستحق إلى أطراف ذات علاقة

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
شركة الأغذية المتحدة ش.م.ع.	٣,٤٠٧	٢٣٣
شركة العلب المتحدة ذ.م.م.	١٦٩	٢٦٠
دو فريز	٣٨٥	-
	--------	-----
	٣,٩٦١	٤٩٣
	====	===

١٦ رأس المال

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
رأس المال المصرح به:		
٣٠٢,٥٠٠ سهم بقيمة ١٠٠ درهم للسهم الواحد	٣٠,٢٥٠	٢٧,٥٠٠
	=====	=====
رأس المال المصدر والمكتتب فيه والمدفوع بالكامل:		
٢٧٥,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠٠ درهم لكل سهم مدفوع بالكامل	٢٧,٥٠٠	٢٠,٠١٠
أسهم مصدرة بعوض غير نقدي – ٢٧,٥٠٠ سهماً بقيمة ١٠٠ درهم للسهم الواحد	٢,٧٥٠	٧,٤٩٠
	---------	---------
	٣٠,٢٥٠	٢٧,٥٠٠
	======	=====

في السنة السابقة، اقترح مجلس الإدارة إصدار أسهم منحة بمعدل ١ : ١٠ (سهم واحد لكل ١٠ أسهم محتفظ بها) بقيمة ٢,٧٥٠,٠٠٠ درهم التي قد تم إصدارها في السنة الحالية. وقد تمت الموافقة على ذلك في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ٢٨ أبريل ٢٠١١.

توزيعات الأرباح المقترحة

وفقاً لبنود تأسيس الشركة, اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح للسنة الحالية بمبلغ لا شئ *(٢٠١٠: ١,٨١٢٥,٠٠٠ درهم)*.

إيضاحات *(تابع)*

١٧ الاحتياطيات

الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، يتم تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي أرباح الشركة كل سنة للاحتياطي القانوني. ويتوقف هذا التحويل عندما يبلغ إجمالي الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المصدر للشركة. خلال السنة تم تحويل مبلغ لا شئ *(٢٠١٠: ١,٢ مليون درهم إماراتي)* إلى الاحتياطي القانوني.

الاحتياطي المقيد

وفقاً لقانون السجل التجاري العماني رقم ٧٤/٣ , يتم تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي أرباح الشركة التابعة كل سنة للاحتياطي القانوني. ويتوقف هذا التحويل عندما يبلغ إجمالي الاحتياطي ثلث رأس المال المصدر للشركة التابعة.

الاحتياطي العام

وفقاً لبنود تأسيس الشركة، يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي الأرباح سنوياً إلى الاحتياطي العام. ويجوز إيقاف تلك التحويلات عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأسمال الشركة المدفوع. ويتم استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يوصي بها مجلس الإدارة ويوافق عليها المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

لقد بلغ الاحتياطي العام وفقاً لدفاتر المجموعة الحد الموضوع. إلا أنه بتاريخ كل ميزانية عمومية يستمر المساهمين في الموافقة على تحويل نسبة معينة من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي العام كل سنة. لم يتم الموافقة على إجراء أي تحويلات خلال عام ٢٠١١.

احتياطي استبدال الموجودات الثابتة

بتاريخ كل ميزانية عمومية, يقرر مجلس الإدارة تحويل نسبة محددة من صافي أرباح السنة لاحتياطي استبدال الموجودات الثابتة. إن هذا الاحتياطي مخصص لاستبدال الممتلكات والآلات والمعدات في السنوات القادمة. قرر مجلس الإدارة خلال هذا العام والعام الماضي عدم تحويل أية مبالغ إلى احتياطي استبدال الموجودات الثابتة.

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

لقد تم إدراج أتعاب أعضاء مجلس الإدارة كنسبة من صافي أرباح السنة وذلك وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة لقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

١٨ ربحية السهم وتوزيعات أرباح الأسهم

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
ربحية السهم	(٢٠)	٦٥
توزيعات الأرباح المقترحة للسهم	-	٢٥
	====	====

لقد تم احتساب ربحية السهم عن طريق تقسيم أرباح السنة المنسوبة للمساهمين على عدد الأسهم المصدرة والمكتتبة فيها والمدفوعة.

١٩ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
خطابات اعتماد	٧٦٤	٢١٩
ضمانات مصرفية	٥,٠٧٦	٤,٤٢٧
	=====	=====

٢٠ الشركة التابعة

تمتلك الشركة ١٠٠٪ (يمتلك أعضاء مجلس الإدارة ٢٪ من الحصص بغرض المصلحة النفعية للشركة) من أسهم يونيكاي وشركاه ذ.م.م. ("الشركة التابعة") والمسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة في سلطنة عمان بموجب قانون الشركات التجارية العماني رقم ٧٤/٣. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة التابعة بالتجارة في منتجات الألبان والعصائر والآيس كريم والمنتجات الغذائية الأخرى.

٢١ التقارير حول القطاعات

تعمل المجموعة في قطاع تقريري واحد وهو منتجات الألبان والعصائر والآيس كريم والمنتجات الغذائية الأخرى ذات العلاقة. يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بهذا القطاع التقريري/التشغيلي في بيان المركز المالي وبيان الدخل وبيان الدخل الشامل والإيضاحات حول البيانات المالية.

إن المعلومات الإضافية التي يتطلبها المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، التقارير حول القطاعات، موضحة أدناه:

أ) معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت الإيرادات من العملاء داخل الدولة التي تتواجد فيها المجموعة (الإمارات العربية المتحدة) ٢٢٢ مليون درهم *(السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٠٥ مليون درهم) كما* بلغت الإيرادات من العملاء خارج الإمارات العربية المتحدة (عملاء أجانب) ١٦٥ مليون درهم *(السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٦٨ مليون درهم).*

٢٢ الأدوات المالية

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على الاستثمارات المتاحة للبيع والنقد لدى البنك وفي الصندوق والذمم المدينة التجارية والأخرى. وتشتمل المطلوبات المالية للمجموعة على الذمم الدائنة التجارية والأخرى والقروض المصرفية والمستحق إلى أطراف ذات علاقة. إن السياسات المحاسبية حول الموجودات والمطلوبات المالية مدرجة في الإيضاح ٣.

(أ) مخاطر الائتمان

التعرض إلى مخاطر الائتمان

تمثل القيمة الدفترية للموجودات المالية أقصى تعرض لمخاطر الائتمان. فيما يلي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير:

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الذمم المدينة التجارية	٣٥,٥٢٠	٣٥,٩٨٩
الذمم المدينة الأخرى (باستثناء المدفوعات مقدماً)	٣,٠١١	٤,٣٤٤
الأرصدة المصرفية	١,١١٢	٢,٣٥٦
	٣٩,٦٤٣	٤٢,٦٨٩

فيما يلي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية في تاريخ التقرير حسب الموقع الجغرافي:

	القيمة الدفترية ٢٠١١ ألف درهم	 ٢٠١٠ ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٢٥,٣٧٤	٢٥,٣٥٠
عمان	٩,٧٤٣	٩,٧٥٧
مناطق أخرى	٤٠٣	٨٨٢
	٣٥,٥٢٠	٣٥,٩٨٩

إيضاحات *(تابع)*

٢٢ الأدوات المالية (تابع)

(أ) مخاطر الائتمان (تابع)

خسائر انخفاض القيمة

فيما يلي أعمار الذمم المدينة التجارية في تاريخ التقرير:

	الإجمالي ٢٠١١ ألف درهم	انخفاض القيمة ٢٠١١ ألف درهم	الإجمالي ٢٠١٠ ألف درهم	انخفاض القيمة ٢٠١٠ ألف درهم
٠-٣٠ يوماً من تاريخ الفاتورة	١٣,١٦٧	٣٥٦	١٢,٩٦١	٣٤٥
٣١-٦٠ يوماً من تاريخ الفاتورة	١٠,٣٤١	٢٦٠	١٠,٠٨٨	٢٥٢
٦١-٩٠ يوماً من تاريخ الفاتورة	٨,٤١١	٦٢٩	٧,٤٦٣	٦٠٩
٩١-١٢٠ يوماً من تاريخ الفاتورة	٣,٤٦٠	٤١٨	٤,٠٦٤	٤٠٥
أكثر من ١٢٠ يوماً	٣,٨٩١	٢,٠٨٧	٥,٠٣٩	٢,٠١٥
	٣٩,٢٧٠	٣,٧٥٠	٣٩,٦١٥	٣,٦٢٦

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض القيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية خلال السنة:

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	٣,٦٢٦	٣,٠٥٦
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها	٨٠٢	٦٠٠
مخصص انخفاض القيمة المشطوب	(٦٧٨)	(٣٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٣,٧٥٠	٣,٦٢٦

(ب) مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية بما في ذلك دفعات الفائدة باستثناء تأثير اتفاقيات التسوية:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	القيمة الدفترية ألف درهم	التدفقات النقدية التعاقدية ألف درهم	٦ أشهر أو أقل ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر ألف درهم
المطلوبات المالية غير المشتقة				
المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٣,٩٦١	٣,٩٦١	٣,٩٦١	-
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	٢٩,٤٢٩	٢٩,٤٢٩	٢٩,٤٢٩	-
سحب مصرفي على المكشوف	٣,٠٧٩	٣,٠٧٩	٣,٠٧٩	-
	٣٦,٤٦٩	٣٦,٤٦٩	٣٦,٤٦٩	-

إيضاحات *(تابع)*

٢٢ الأدوات المالية (تابع)

(ب) مخاطر السيولة (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل	أكثر من ٦ أشهر
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات المالية غير المشتقة				
المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٤٩٣	٤٩٣	٤٩٣	-
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	٤٨,٨٥١	٤٨,٨٥١	٤٨,٨٥١	-
سحب مصرفي على المكشوف	٤,٥٨٨	٤,٥٨٨	٤,٥٨٨	-
	٥٣,٩٣٢	٥٣,٩٣٢	٥٣,٩٣٢	-

لم يكن لدى المجموعة مطلوبات مالية مشتقة في نهاية السنة الحالية أو السنة السابقة.

(ج) مخاطر العملات

التعرض إلى مخاطر العملات

فيما يلي تعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية (اليورو):

	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	(٤٧١)	(٣٦)

فيما يلي أسعار الصرف الهامة المطبقة خلال السنة:

	متوسط سعر الصرف		سعر الصرف الفوري في تاريخ التقرير	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
١ يورو	٤.٨٨٨	٤.٨٧٨	٤.٧٥٥	٤.٩٩٣

تحليل الحساسية

إن زيادة الدرهم بنسبة ١٠٪ مقابل العملات التالية كما في ٣١ ديسمبر كان سيؤدي إلى زيادة (نقص) حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر بالمبالغ الموضحة أدناه. يفترض هذا التحليل ثبات كافة المتغيرات الأخرى، خاصة أسعار الفائدة. تم إجراء هذا التحليل على نفس الأساس لسنة ٢٠١٠.

التأثير بالف درهم

	الأرباح أو(الخسائر)
٢٠١١	
اليورو	٤٧
٢٠١٠	
اليورو	٤

إيضاحات *(تابع)*

٢٢ الأدوات المالية (تابع)

(ج) مخاطر العملات (تابع)

تحليل الحساسية (تابع)

إن إنخفاض الدرهم بنسبة ١٠٪ مقابل العملات الموضحة أعلاه في ٣١ ديسمبر كان سيؤدي إلى التأثير بنفس الدرجة ولكن في الاتجاه العكسي على العملات الموضحة أعلاه بالمبالغ المبينة أعلاه بافتراض ثبات كافة المتغيرات الأخرى.

في كل حالة من الحالات الموضحة أعلاه فإن التأثير على حقوق الملكية سيكون بنفس قيمة المبالغ المبينة أعلاه.

(د) مخاطر أسعار الفائدة

البيان الموجز

فيما يلي بيان أسعار الفائدة لأدوات المجموعة المالية التي تخضع لفائدة بتاريخ التقرير:

	القيمة الدفترية	
	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
الأدوات ذات سعر الفائدة المتغير		
سحوبات مصرفية على المكشوف مستحقة السداد عند الطلب	٣,٠٧٩	٤,٥٨٨
	=====	=====

تحليل حساسية القيمة العادلة للأدوات ذات سعر الفائدة الثابت

لا تقوم المجموعة باحتساب الموجودات والمطلوبات المالية ذات السعر الثابت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. لذا لا يؤثر التغير في أسعار الفائدة بتاريخ التقرير على الأرباح أو الخسائر.

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات ذات سعر الفائدة المتغير

إن التغير بمقدار ١٠٠ نقطة أساس في أسعار الفائدة بتاريخ التقرير كان سيؤدي إلى زيادة (نقص) الأرباح أو الخسائر بالمبالغ الموضحة أدناه. يفترض هذا التحليل ثبات كافة المتغيرات الأخرى، خاصة أسعار صرف العملات الأجنبية. يتم إجراء هذا التحليل على نفس الأساس لسنة ٢٠١٠.

	الأرباح أو الخسائر	
	الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساس
	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١١		
الأدوات ذات سعر الفائدة المتغير	٣١	(٣١)
	===	====
٣١ ديسمبر ٢٠١٠		
الأدوات ذات سعر الفائدة المتغير	٤٦	(٤٦)
	===	====

(هـ) مخاطر أسعار حقوق الملكية

تحليل الحساسية

يتم إجراء تحليل الحساسية للاستثمارات المتاحة للبيع في الأوراق المالية المدرجة. لدى المجموعة استثمار بقيمة ٥,٦ مليون درهم في أسهم غير مدرجة لشركة روابي الإمارات ش.م.ع. حيث أن هذه الاستثمارات ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط، لا يمكن قياس القيمة العادلة لها بصورة موثوقة ويتم بيانها بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. ولذا لا يتم إجراء تحليل للحساسية للاستثمارات في أسهم روابي الإمارات ش.م.ع. غير المدرجة.

فيما يتعلق بالأوراق المالية المدرجة، فإن التغير في الأسعار لن يكون له تأثير على بيان الإيرادات الشاملة حيث أن هذه الاستثمارات متاحة للبيع. ويتم الاعتراف مباشرة بأية أرباح أو خسائر تنتج من التقييم وفقاً للقيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع ضمن حقوق الملكية.

٢٢ الأدوات المالية (تابع)

(و) القيمة العادلة

القيم العادلة مقابل القيم الدفترية

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة تقارب قيمها الدفترية في تاريخ الميزانية العمومية.

النظام المتدرج للقيمة العادلة

يقدم الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة، حسب طريقة التقييم. لقد تم تحديد المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات المطابقة.
- المستوى ٢: المدخلات غير الأسعار المدرجة التي يشتمل عليها المستوى ١ والتي تكون ملحوظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بصورة مباشرة (أي الأسعار) أوغير مباشرة (أي المستمدة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للموجودات أو المطلوبات التي لا ترتكز على بيانات سوقية ملحوظة (مدخلات غير ملحوظة).

٢٠١١
بآلاف الدراهم

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
الاستثمارات المتاحة للبيع	٢١٧	-	٥,٥٧٧	٥,٧٩٤
	٢١٧	-	٥,٥٧٧	٥,٧٩٤

٢٠١٠
بآلاف الدراهم

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
الاستثمارات المتاحة للبيع	٣٨٧	-	٥,٥٧٧	٥,٩٦٤
	٣٨٧	-	٥,٥٧٧	٥,٩٦٤

٢٣ استخدام التقديرات والأحكام

إن الأحكام الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية والتي لها تأثير هام على البيانات المالية والتقديرات التي تنطوي على المخاطر الهامة للتسويات المادية في السنوات التالية تتألف بصورة رئيسية مما يلي:

(أ) خسائر انخفاض القيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بمراجعة ذممها المدينة لتقييم انخفاض القيمة مرة واحدة على الأقل سنوياً. إن مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة منسوبة بصورة أساسية إلى الذمم المدينة التجارية. لتحديد مدى ضرورة إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل, تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تشير إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وبالتالي, يتم رصد مخصص لانخفاض القيمة عند وجود حالة أو حدث خسارة والذي يعتبر, اعتماداً على الخبرة السابقة, بمثابة دليل على انخفاض القدرة على استرداد التدفقات النقدية.

إيضاحات *(تابع)*

٢٣ استخدام التقديرات والأحكام

(ب) مخصص المخزون المتقادم

تقوم المجموعة بمراجعة مخزونها لتقييم الخسائر الناتجة عن التقادم بصورة منتظمة. لتحديد مدى ضرورة الاعتراف بمخصص للمخزون المتقادم ضمن بيان الدخل، تقوم المجموعة بوضع أحكام لتحديد ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تشير إلى إمكانية بيع منتج ما في المستقبل وصافي القيمة القابلة للتحقيق من ذلك المنتج. وعليه، يتم رصد مخصص لانخفاض القيمة عندما تكون صافي القيمة القابلة للتحقيق أقل من التكلفة وفقاً لأفضل التقديرات الموضوعة من قبل الإدارة. يرتكز مخصص المخزون المتقادم على العمر والحركة الماضية للمخزون.

(ج) الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات والعقارات الاستثمارية

تقوم المجموعة بتقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات بناءً على الفترة التي يتوقع أن تكون الموجودات متاحة للاستخدام خلالها. وتتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة بصورة دورية ويتم تحديثها إذا اختلفت التوقعات عن التقديرات السابقة نتيجة التلف المادي أو التقادم التقني أو التجاري أو القيود القانونية أو القيود الأخرى المفروضة على استخدام الموجودات المعنية. علاوة على ذلك يرتكز تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات على تقييم جماعي لممارسات القطاع والتقييم التقني الداخلي والخبرة السابقة فيما يتعلق بموجودات مماثلة. إلا أنه من الممكن أن تتأثر النتائج المستقبلية للعمليات بصورة مادية بالتغيرات في التقديرات الموضوعة نتيجة للتغيرات في العوامل المذكورة أعلاه. إن قيمة وتوقيت المصروفات المسجلة لأي فترة قد يتأثران بالتغيرات في هذه العوامل والظروف.